

Bürgermeister-Sprechstunde  
in Osterwald

**GARBSEN (STP).** Bürgermeister Claudio Provenzano ist in Osterwald zu sprechen. Im Rahmen der mobilen Bürgersprechstunde ist der Bürgermeister am Giebelmannhof an der Hauptstraße 223 anzutreffen. Termin ist Dienstag, 30. April, 16 bis 18 Uhr.

Wie immer ist es möglich, spontan vorbeizukommen und das Gespräch zu suchen. Um adäquat antworten zu können, bit-

tet der Bürgermeister, Fragen zu komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an [buergermeister@garbsen.de](mailto:buergermeister@garbsen.de) oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen.

Die Sprechstunde steht Garbsenerinnen und Garbsenern aus allen Stadtteilen offen. Der Bürgermeister besucht nach und nach alle Stadtteile.



**D&G**  
Energieberatung GmbH

 [dag@dg-energieberatung.de](mailto:dag@dg-energieberatung.de)  
 [www.dg-energieberatung.de](http://www.dg-energieberatung.de)  
 0151 65 17 01 74



- Energieberatung für optimale Effizienz
- Heizungsoptimierung, speziell für bestehende Gasheizungen
- Energieausweise (Bedarf- und Verbrauchsausweise)
- Fördermittelberatung

- Sanierungsfahrpläne für nachhaltige Modernisierung
- Heizlastberechnung, besonders beim Einbau von Wärmepumpen
- Baubegleitung
- Planung von Photovoltaik und Solarthermie

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche.

Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

Fairer.Laden.Letter e.V. spendet 2.000 Euro  
an gemeinnützige Vereine

Regional tätiger gemeinnütziger Verein, HELP e.V. und Wir helfen in Afrika e.V. werden unterstützt

**LETTER.** Jährlich bestimmen die Mitglieder des Fairer.Laden.Letter e.V. bei ihrer Hauptversammlung über die Höhe und das Ziel der Spenden. Satzungsgemäß wird ein Großteil des erwirtschafteten Gewinns an gemeinnützige Vereine gespendet, die sich für benachteiligte bzw. hilfebedürftige Menschen einsetzen. Im letzten Jahr wurde somit Violetta e.V. in Hannover bedacht, eine Fachberatungsstelle für junge Menschen, die sexualisierte Gewalt erleben bzw. erlebt haben.

Kürzlich konnte nun erneut eine Spende symbolisch übergeben werden: Rebecca Toenne und Julia Geffron vom Netzwerk für die Versorgung schwerkranker Kinder und Jugendlicher e.V. in Hannover hatten sich auf den Weg nach Letter gemacht, um sich vor Ort



Auf dem Foto sind zu sehen (von links): Birgit Gatzemeyer (Fairer Laden Letter e.V.), Rebecca Toenne (Betreuungsnetzwerk), Sylke Brinckmann (Fairer Laden Letter e.V.) und Julia Geffron (Betreuungsnetzwerk).

Foto: privat

über den Fairen Laden zu informieren und eine Spende in Höhe von 750 Euro symbolisch in

Empfang zu nehmen. Das Betreuungsnetzwerk setzt sich für schwerkranke Kinder, Jugendli-

che und ihre Familien ein. Weitere 750 Euro wurden in diesem Jahr an HELP e.V. gespendet. Help – Hilfe zur Selbsthilfe wurde 1981 gegründet und ist heute in über 20 Ländern in diversen Projekten, wie z.B. Erdbebenhilfe, aktiv. Der Verein ist Mitglied von Aktion Deutschland hilft und wurde mit dem Spendenzertifikat für Transparenz ausgezeichnet.

Wir helfen in Afrika e.V. erhielt 500 Euro. Dieser Verein wurde vor über 30 Jahren zunächst als Privatinitiative ins Leben gerufen und ist vor allem im Südosten Kenias in diversen Projekten wie Bildung, Gesundheit und Wasserversorgung tätig.

„Wir suchen ganz gezielt auch nach lokalen gemeinnützigen Vereinigungen, deren Handeln wir unterstützen wol-

len“, so Sylke Brinckmann vom Vorstandsteam des Fairen Ladens. „Meist teilen wir den Gesamtbetrag, damit sich mehrere Initiativen über unsere Spende freuen können.“

Seit November 2020 sind die FairKäuferinnen ehrenamtlich tätig und möchten so einen kleinen Beitrag dazu leisten, dass weniger privilegierten Menschen, Menschen in Notlagen nach Naturkatastrophen oder kranken Mitmenschen geholfen werden kann.

Wer sich über den Fairen Laden in Letter informieren möchte, findet viele Informationen auf der Internetseite des Vereins: [www.fairer-laden-letter.com](http://www.fairer-laden-letter.com). „Wer Lust und Zeit hat, unser Team zu unterstützen, kann sich gern per Telefon oder E-Mail bei uns melden“, fügt Sylke Brinckmann hinzu.

PR-Anzeige

**Frühjahrsangebot**  
**35% Rabatt**  
**Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.**

**kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!**

**Bio-Handwäsche**  
**Wir waschen nach traditioneller Art.**

**50 €\* GUTSCHEIN**  
**\*ab heute 5 Tage gültig**

**Restaurieren von Teppichen aller Art**  
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).  
Beseitigung von Wasserschäden

**Teppich Klinik**  
**Lange-Feld-Straße 58**  
**30926 Seelze/Letter**  
**Tel.: 0511 - 10 59 28 81**

Oberender Wehr stellt Maibaum auf

**OSTERWALD.** Die Feuerwehr Osterwald Oberende lädt zum Maibaumaufstellen am Dienstag, 30. April, ab 16 Uhr hinter dem Feuerwehrgerätehaus ein.

Neben dem traditionellen Aufstellen des Baumes ist auch der Start des Kartenverkaufs für die Zeltparty am 14. September anlässlich der 100-Jahr-Feier der Feuerwehr Osterwald Oberende mit der Band „Tante Käthe“ geplant.

Für das leibliche Wohl wird mit Speisen und Getränken gesorgt. Für die kleinen Besucher werden Spiel und Spaß angeboten. Musikalisch wird der Spielmannszug der Feuerwehr Osterwald Oberende für Unterhaltung sorgen.

Kommunion in St. Raphael




**GARBSEN.** Zwölf Kinder haben am Sonntag, 14. April, ihre Erstkommunion in der Kirche St. Raphael in Garbsen gefeiert. Die Zeremonie hat der Pastor Dr. Julius Folo Kafuti durchgeführt. Auf dem Foto sind auch Katechetinnen Josefa Günther (links) und Ivonne Hillemeier (rechts) sowie ein Katechet Dr. Dany Moualeu (ganz rechts), zu sehen, die die Kinder zur Erstkommunion begleitet haben.

Foto: (C) Fotostudio Kurth, Kevin Quadt

# Meine News. Mein neues Tablet. Mein exklusiver Vorzugspreis.

Sichern Sie sich ein Tablet und die HAZ als E-Paper inklusive HAZ+.




**Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.**

**Nur jetzt**  
**14,90 € mtl.**  
**statt 45,90 € mtl.**

**Hannoversche Allgemeine** 

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland 



Und so geht's: QR-Code scannen oder online bestellen unter [abo.HAZ.de/angebot24](http://abo.HAZ.de/angebot24)

## Exklusives Angebot: HAZ E-Paper mit Tablet sichern und 186 Euro sparen!



Julian Liebrez aus der Geschäftsstelle in der Lange Laube freut sich auf Ihren Besuch.

Jetzt unter [abo.HAZ.de/angebot24](http://abo.HAZ.de/angebot24) bestellen oder QR-Code links unten scannen!

Nachrichten von Zuhause und aus aller Welt, jederzeit verfügbar, egal wo. Und das auf dem neuen Samsung Galaxy Tab A9+ oder einem iPad der 9. Generation für nur 14,90 Euro/Monat in den ersten sechs Monaten: Dieses Angebot hat das Team der HAZ exklusiv für Sie zusammengestellt.

Mit dem Komplettpaket sind News aus Hannover und der Welt immer griffbereit und jederzeit verfügbar. Mit dem E-Paper – der digitalen Ausgabe der HAZ – steht die Zeitung von morgen jeweils schon am Vorabend ab 20 Uhr zur Verfügung. Die digitale HAZ am Sonntag sowie HAZ+, der flexible Zugriff auf alle exklusiven Inhalte wie z. B. Eilmeldungen, Bildergalerien und Podcasts auf HAZ.de im Web oder über die HAZ+ App ist ebenfalls im Paket enthalten.

Bei unserer aktuellen Frühjahrsaktion erhalten Sie die HAZ digital inklusive eines aktuellen Tablets von Samsung oder Apple und zahlen in den ersten sechs Monaten nur 14,90 Euro/Monat, danach zahlen Sie bis zum Ende der Vertragslaufzeit von 24 Monaten nur 45,90 Euro/Monat – damit sparen Sie 186 Euro im Vergleich zum regulären Preis. Auch wenn Sie schon Leser der gedruckten HAZ sind, können Sie sparen: Wir belohnen Ihren Entschluss, zusätzlich HAZ digital zu nutzen, jetzt mit einmalig 50 Euro!

Noch nicht sicher? Dann lassen Sie sich in den HAZ-Geschäftsstellen umfassend und kostenlos beraten. Das Team freut sich auf Ihren Besuch und ist auch gerne bei der Einrichtung Ihres neuen Tablets behilflich.

**Gut beraten zum Abo – die Geschäftsstellen der HAZ:**

**Lange Laube 10**  
30159 Hannover  
Mo bis Fr 10 bis 18 Uhr  
Sa 10 bis 14 Uhr

**Marktplatz 5**  
30853 Langenhagen  
Mo bis Fr 9 bis 18 Uhr

**Am Wallhof 1**  
31535 Neustadt  
Mo bis Do 9 bis 18 Uhr  
Fr 9 bis 14 Uhr

**Marktstraße 16**  
31303 Burgdorf  
Mo bis Do 10 bis 18 Uhr  
Fr 9 bis 14 Uhr